

Molhos Marutti: para cada receita, um molho especial.

MARUITTI
www.marutti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI

JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

中央省庁の地方移転促進

石破氏、総裁選公約柱に 自民党員票、争い激化



記者会見する自民党の石破元幹事長=24日午後、国会(共同)

【共同】自民党総裁選(9月7日告示)同日20日投票に立候補する石破元幹事長は24日、国会内で記者会見し、地方創生に関する政策を発表した。中央省庁や大企業本社の地方移転促進を公約の柱に掲げると表明。地方経済の付加価値を高めるため、新法整備(飲食、宿泊業など)サービス産業の生産性向上を促す方針も掲げた。

安倍晋三首相(総裁)票(405票)で首相が、石破氏は地方対策を巡る首相との違いについて「地方こそ経済成長の主役だ。大都市や大企業の経済成長の果実を地方や中小企業に波及させるといふ(安倍内閣の)骨太方針の考えはとらえない」と強調した。地方や中小企業が果実を生み出すと強調した。中央省庁の移転促進は地域から発案させると訴えた。危機管理や外交、国防対応を例外に挙げながら「テレワークなどを使い、省庁を地方に移転しても何ら支障のないものがある」と指摘した。

飲食業や旅館業などの生産性を上げて地域雇用や観光客の増加につなげるため「サービス業基本法」による目標設定を打ち出した。都会から地方

への人材環境に、教育面の対策やマッチングの仕組みが必要とした。ほかに①自治体支援の地方創生推進交付金の倍増②2030年をめぐり訪日外国人客を年間8千万人に引き上げ③再生可能エネルギーを50年に主力電源化する政府目標の「前倒し」を唱えた。

一方、首相の出身派閥である細田派の下村博文事務総長は24日、安倍陣営の選挙対策本部を早ければ28日に発足させる方針を記者団に説明。政策パンフレットを月末までに作成する考えだ。

公取委、九州2行統合承認 シェア65%、競争維持条件

【共同】公正取引委員会は24日、ふくおかフィナンシャルグループ(FFG)と長崎県地盤の十八銀行の経営統合計画を承認したと発表した。統合後の中小企業向け県内シェアは約65%と高水準だが、公取委は公正な競争環境が維持されるかと判断した。地方銀行の経営環境が厳しさを増す中、今回の水準が

新たな目安として意識される可能性が加速する可能性がある。両社は同日、2019年4月に十八銀行がFFG傘下に入り、2020年4月に同グループで長崎県佐世保市に本店がある親和銀行と十八銀行が合併する新計画を発表。18年6月

月末の連結総資産は単純合算で23兆5千億円で上り、地銀首位のFFGは、他の地銀グループとの差を広げることになる。FFGと十八銀行が16年2月に経営統合に基本合意してから、2年以上経たない地銀にとつて再編検討の材料となりそう

着した。公取委は統合を巡るシェアについて「競争状態を見ながら総合的に判断する」として明確な基準を示していないが、今回65%で承認したことは、シェアの高さをネックに統合に踏み切れない地銀にとつて再編検討の材料となりそう

【共同】厚生労働省は24日、2016年度の介護保険事業状況報告を発表した。介護サービスの利用者負担(1)6年度、過去最高

9兆2千億円

介護給付

公取委は、両社が合計1千億円の貸出債権を譲渡する他の金融機関に譲渡して貸出金のシェアを下げることで、長崎県内の金融市場の競争環境が保たれ、借り手企業が

不利を受けることがなくなるかと判断。債権譲渡を条件に独占禁止法に違反しないかを審査を終えた。統合後の中小企業の県

公取委は当初、統合後の貸出金シェアの高さを認めず、両社は期限を定めず統合の延期を表明。公取委は審査を継続し、両社は県内に営業拠点を増やし、貸出債権譲渡などへの貸出債権譲渡を決定した。



支柱の土台がむき出しになって倒壊した風車=24日午前9時40分、兵庫県淡路市の北淡震災記念公園(共同通信社ヘリから)

台風20号、各地に爪痕 猛烈な風雨、13人がけが

【共同】徳島県や兵庫県に上陸した台風20号は24日未明には日本海に抜け、石川県輪島市沖を北寄りに進んだ。通過に伴って神戸市の神戸空港では1時間、136ミリの猛烈な雨を観測し、レーダー解析では京都府綾部市西部付近で約90ミリの雨が降った。和歌山・友ヶ島では23日午後11時すぎに52.3メートルの最大瞬間風速を観測した。和歌山県新宮市では熊野川が氾濫。総務省消防庁によると、強風にあおられて転ぶなど

26万8千円と2年続けて減った。介護予防事業などの効果により、健康な高齢者が増えたことが背景にあるとみられる。要介護度は、状態に応じて要支援1、2、要介護1、5の7段階に区分される。比較的軽い要支援1から要介護2までの

人が全体の65.2%を占め、最も重い要介護5の人は9.5%だった。65歳以上が占める認定率は全国平均で18.0%。都道府県別は埼玉の14.4%が最も低く、和歌山の22.2%が最高だった。

大雨になる地域がある見通し。気象庁は引き続き土砂災害や浸水、川の増水や氾濫に警戒を呼び掛けた。25日午前6時までの24時間予想雨量は、東海、北海道150ミリ、四国、関東甲信、東北120ミリ、近畿100ミリ、北陸80ミリ。

台風20号は24日正午現在、輪島市の北約270キロの海上を時速45キロで北東に進んでいる。中心気圧は990ヘクトパスカル。最大瞬間風速は35メートル。暴風域はなく、中心の南東側560キロ以内と北西側280キロ以内が60メートル以上の強風域。23日午後9時ごろに徳島県南部に上陸後、24日午前0時に瀬戸内海から兵庫県姫路市付近に再上陸していた。全日空やANAなど航空各社は24日、中部や大阪などの空港を発着する60便以上を欠航。東海道新幹線の一部を除き平常通りの運行とした。

降のほとんどは区間で、熱中症リスクが日本スポーツ協会の熱中症予防運動指針で定める「厳重警戒」レベルとなり、場所によっては「運動中止」レベルまで高まることだが、中大の松本孝朗教授(環境生理学)の調査で分かった。徳島市で開催中の日本体育学会で25日、発表する。

大会組織委員会は、暑さ対策として男女マラソンのスタート時間を当初の午前7時半から7時に早めたが、松本教授は「選手はもちろん、長時間の熱中症リスクがタフの熱中症リスクが高いままで十分。リスクが比較的低い時間に終わる5時以降に始めるべきだ」と指摘している。

チームは昨年の7月下旬と8月上旬、今年8月上旬の計15日間、熱中症の起きやすさを示す「暑さ指数」を気温や湿度から計測する装置を、地表から高さ約1メートルに設置。午前5時から10時までの1分ごとの指数を記録した。

選手が2時間10分、3時間、4時間と暑さが増す想定し分析した結果、7時スタートの場合、10キロ以降のほとんどで熱中症の危険性が高く、激しい運動を避ける「厳重警戒」レベルとなった。特に約13.5キロ地点の浅草野原や、約24キロの増上寺、約33キロの二重橋、約36.3キロの水道橋、市谷、ゴール直前の約40.4キロ地点は、原則運動を中止する「運動中止」レベルだった。

一方、スタートを5時半に繰り上げると、ほとんどの区間で厳重警戒より1段階低い「警戒」レベルとなった。

東京都などは、コースを遮熱性舗装などにして路面の温度上昇を抑える対策を進めている。松本教授は「間違えてはいけません。日差しを避ける方が効果的だ」と話している。

自動車税・重量税を軽減 3千億円超、経産省要望

【共同】自動車関連税制に関する、経済産業省が月末に示す2019年度分改正要望が24日、分かった。19年10月の消費増税後の買い控え抑制を主な狙いに、地方の自動車税と国税の引動車重量税を抜本的に引き下げるのが柱で、減税額は3千億円超を念頭に置く。これは別に、燃料のよい車を優遇する各税目のエコカー減税の期待に込めたい」と述べた。

公取委は当初、統合後の貸出金シェアの高さを認めず、両社は期限を定めず統合の延期を表明。公取委は審査を継続し、両社は県内に営業拠点を増やし、貸出債権譲渡などへの貸出債権譲渡を決定した。

運動中止レベルでマラソン 東京五輪、開始繰り上げを

【共同】2020年東京五輪で、マラソンが予定通り午前7時にスタートした場合、10キロ以降のほとんどは区間で、熱中症リスクが日本スポーツ協会の熱中症予防運動指針で定める「厳重警戒」レベルとなり、場所によっては「運動中止」レベルまで高まることだが、中大の松本孝朗教授(環境生理学)の調査で分かった。徳島市で開催中の日本体育学会で25日、発表する。

大会組織委員会は、暑さ対策として男女マラソンのスタート時間を当初の午前7時半から7時に早めたが、松本教授は「選手はもちろん、長時間の熱中症リスクがタフの熱中症リスクが高いままで十分。リスクが比較的低い時間に終わる5時以降に始めるべきだ」と指摘している。

チームは昨年の7月下旬と8月上旬、今年8月上旬の計15日間、熱中症の起きやすさを示す「暑さ指数」を気温や湿度から計測する装置を、地表から高さ約1メートルに設置。午前5時から10時までの1分ごとの指数を記録した。

選手が2時間10分、3時間、4時間と暑さが増す想定し分析した結果、7時スタートの場合、10キロ以降のほとんどで熱中症の危険性が高く、激しい運動を避ける「厳重警戒」レベルとなった。特に約13.5キロ地点の浅草野原や、約24キロの増上寺、約33キロの二重橋、約36.3キロの水道橋、市谷、ゴール直前の約40.4キロ地点は、原則運動を中止する「運動中止」レベルだった。

一方、スタートを5時半に繰り上げると、ほとんどの区間で厳重警戒より1段階低い「警戒」レベルとなった。

東京都などは、コースを遮熱性舗装などにして路面の温度上昇を抑える対策を進めている。松本教授は「間違えてはいけません。日差しを避ける方が効果的だ」と話している。

FÉRIAS ANIMADAS 2018

"Pacote de 13 dias"

02 de julho

Roteiro: Osaka, Kyoto e Tokyo

Museu Ghibli

ALFAINTER TURISMO

Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDEREÇO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

(11) 2187-8989(SP)
sao@alfainter.com.br

(03) 5473-0541(TOKYO)
info@alfainter.co.jp

TUNIBRA TRAVEL ではポルトガル語と日本語で読み書き会話でき、旅行会社で働いた経験のある方を募集しています。

年齢不問

お気軽にお問い合わせください。

ツニブラ・トラベル

社員大募集!!

職種 ▶ 旅行業務全般 / 営業 / 販売

勤務地 ▶ リベルダーヂ

年齢 ▶ 不問

給料・待遇 ▶ 面接にて決定します。

※関心のある方は下記までお問い合わせください。(担当:ミドリ)

TEL.(11)3346-8200

1949 TUNIBRA TRAVEL

renovando e realizando suas viagens!

経歴書は下記メールアドレスへお送りください。送り先: komiya@tunibra.com.br

Praca da Liberdade, 170 - Liberdade, São Paulo

メトロ・リベルダーヂ駅の Av. Liberdade 側出口横

国際派日本人養成講座
伊勢雅臣

仮設憲法、急造成功

今週末までに、新憲法の概案を作れ…
マッカーサーは、なぜそんなに急がせたのか？

1. 概案は今週末までに完成されるべきである
昭和21年2月4日、午前10時、占領軍総司令部のホイト二一准将は、民政局長のスタッフ25人を会議室に招集した。
私はいま諸君に憲法制定会議の開催を宣言する。これからの1週間は、民生局は憲法制定会議の役割を果たすことになるだろう。…
2月12日はリンカーン誕生記念日である。リンカーン誕生日に、憲法草案を、日本側に示し、ワシントン誕生日(2月20日)に確定できれば、意義はひとしお深いものになるであろう。そのためには、概案は今週末までに完成されるべきである。「1、P265-269」

2. 天皇を抹殺すれば、日本国は崩壊するであろう
その理由は、2月下旬に極東委員会が発足するからであった。その任務は「連合国最高司令官(マッカーサー)のした行動」をチェックし、とくに「日本の憲法機構または占領制度の根本的変革」については、連合国司令官は委員会の「事前協議および意見の一致」を必要とすると定められていた。
極東委員会を構成する11カ国にはソ連が入っており、天皇を東京裁判の被告にすることを強硬に主張していた。当然、憲法問題では天皇制廃止を要求し

3. 銃剣を突きつけて受諾させた憲法
どんなに良い憲法でも、日本人の胸元に、銃剣を突きつけて受諾させた憲法は、銃剣がその場にとどまっているだけしかもたないというのが自分の確信だ。「13、P43」
マッカーサーが後に語った言葉である。総司令部が作った憲法は、日本国民が自主的に制定したという形をとって、いざれ占領という銃剣が終つたら、すぐさま日本人は本当の自分たちの憲法を作り出すであろう。今回の憲法はソ連を含む連合国に対して、天皇制維持を容れさせるための「仮設憲法」に過ぎない。マッカーサーは割り切っていたようだ。
そのためにマッカーサーは、ホイト二一准将に日本国憲法草案の中にどうしても入れてほしい原則とし

4. 憲法学を専攻した者はいなかった
一時しのぎの仮設憲法を急造する、という戦略のため、スタッフもおおきなものであった。民政局の25人の中には誰一人として「国の憲法を起草する」という大任に当たれるような識見を備えた人物はいなかった。弁護士出身のホイト二一准将のほか4人の弁護士が加わっていたが、そのなかに憲法学を専攻した者はいなかった。「13、P31」
自分の経歴からいって、果たしてこのような任に堪えるのか、不安に思いました。(オズボーン・ハウゲ陸軍中佐)
私は、このようなことは不幸なことだと思いましたが、なぜなら、外国人によって起草された憲法は正統性を持ち得ないと思っていたからです。(ミルトン・エスマン陸軍中尉)「14、P153」

5. 48時間以内に内閣によつて国民に提示せよ
こうした素人集団がわずか一週間程度で起草した憲法草案は、ホイト二一准将によつて2月13日に吉田茂外相に日本側に提示された。
日本側が草稿を読んで、間もなく、ホイト二一准将は庭に出て、「お構いなく、我々は原子力エネルギーの暖をとっている所です」と言った。原子爆弾にひびかした脅しである。そしてこう語った。
最高司令官(マッカーサー)は、天皇を戦争犯罪者として取調べるべきだ、他国からの圧力、この圧力が次第に強くなりつつありますが、このような圧力から天皇を守らうという決意を固く保持している。
だが紳士諸君、最高司令官といえども、万端ではない。ただ、最高司令官は、この新しい憲法の諸規定を受け入れられるならば、実際問題としては、天皇は、安泰になると考えておられる。さらに最高司令官は、これを受け入れることによつて、日本が連合国の管理から自由になる日がずっと早くなるだろうと考えておられる。「11、P301」

6. もう1日でものびたら、大変なことになります
総司令部の草案を、閣議で報告すると、閣僚たちの間からはそんな声も聞かされた。幣原首相が、自分としてはマッカーサー草案を受諾できないと思う、と述べると、次々と賛成意見が続いた。
草案の日本語訳を作るのに時間がかかるという理由で、延期を願ひ、修正交渉を続けた。極東委員会の第2回の会合は7日に予定されており、そこで実質的な議論が始まる可能性が強い。3月5日、午前10時から閣議が開かれた。幣原首相は、
もう1日でものびたら、大変なことになります。ほんとに大変なことになるりますよ。

7. 海外からの反響
これが幣原首相の腹だつた。3月6日午後5時、日本政府は憲法改正草案を公表した。その1時間前に、総司令部のスタッフが英文の憲法草案13部、に首相のサインを貰い、そのままワシントンの極東委員会に届けるべく、米軍機で出発した。
新草案が陸・海・空軍を全面的に廃止し、日本は今後その安全と生存を世界の平和愛好国の信義に依存せよと宣言するにいたっては、余りにユートピア的であつて、むしろ現実的な日本人として草案を軽んずるに至らざるであらう。(3月7日付け ニューヨーク・タイムズ)
これは日本の憲法ではない、日本に対するアメリカの憲法である。…この憲法の重要事項に日本の現実から生まれた思想はひとつもない。(3月8日付け クリスチャン・サイエンス・モニター)

※これを読めば自然に、日本の文化や歴史に関心をもてるような話を毎週掲載しています。より多くの二世の方や日本語学習者に読んでもらい、少しでも日本に興味を持ってもらえるよう、最寄りの日本語学校や日系団体の掲示板に張ったり、普段は邦字紙を読んでいる兄弟や子や孫などに記事を紹介してください。
(ニッケイ新聞編集部)

8. 「仮設憲法」戦略、成功
この時、すでに憲法草案は日本の国会で議論されていたのだが、天皇制廃止を自論する連は国会議論の取り消しを要求したようである。さすがにそのような暴論は、賛同を得られなかったが、今の日本政府と国会は、真に「日本国民の自由を表明する意思」を代表していないというのが、ベレンゼン卿のせめてもの反発であった。結局、それも数年内に国民投票で確認する、というようなあいまいな結論で押し切られてしまった。

9. 「仮設憲法」戦略の誤算
こうして「仮設憲法」戦略は見事な成功を収めた。しかし、マッカーサーが見通しを誤った点があった。日本国民は銃剣を押しつけられた「仮設憲法」を、占領が終わつても廃棄しようとはしなかったのである。
「日本国憲法はこうして生まれた」の著者、西修・駒沢大学教授は、昭和59年から60年にかけて、当時民生局で憲法起草にあつた何人かにインタビューを行った。彼らの大半は、自分たちが短時間で十分な資料もないうま作り上げた日本国憲法が、その後一度も改正されていないのを聞いて、驚いたという。「仮設憲法」として当座の急造され、海外からも「ユートピア的」などと批判された日本国憲法が、なぜ半世紀以上も改正されずにきたのか？日本人の政治的ナイーブさが原因なのか？あるいは、この「仮設憲法」には日本人の心の琴線にふれるような「なにか」があつたのだろうか？これは憲法改正を考えた上で重大な問題であるが、後日のテーマとしたい。

参考
1. 「史録日本国憲法」 児島襄 文春文庫、S
2. 「日本国憲法を作った男」宰相幣原喜重郎、塩田潮 文春文庫、H10.8
3. 「1946年憲法」その拘束、江藤淳 文春文庫、H7.1
4. 「日本国憲法はこうして生まれた」、西修 中公文庫、H12.4

リンク
a. JOG(105) 憲法の国際ベンチマーキング 日本国憲法、無改正期間の世界記録更新中。

マッカーサーが憲法問題は極東委員会の管轄と言いつつ、ポロポロと涙した。天皇の身柄に關することなどは、容易に想像がついた。何人かの閣僚がハンカチで目を拭いた。午後5時、幣原は昭和天皇に憲法草案を示し、裁可を得た。
ほかの点はどうなるでも、日本が独立を回復した際には自分たちで変更することができる。しかし、皇室だけはいたんち壊してしまつたら取り戻すことができない。だから、すべてのものを犠牲にしても、天皇制の維持だけは守らなければならない。
天皇制の一点さえ、マッカーサーが極東委員会に対して承諾させてくれるなら、あつたことはすべて犠牲にしていいとさえ思っている。「12、P451」

自分、憲法審議を日本の国会の議事録から取り上げよという連の提案を支持する用意はないけれども、現在の国会は、憲法につき最終決定権を与えられていないというのが、ニュージランド政府および、自分の考えである。

この時、すでに憲法草案は日本の国会で議論されていたのだが、天皇制廃止を自論する連は国会議論の取り消しを要求したようである。さすがにそのような暴論は、賛同を得られなかったが、今の日本政府と国会は、真に「日本国民の自由を表明する意思」を代表していないというのが、ベレンゼン卿のせめてもの反発であった。結局、それも数年内に国民投票で確認する、というようなあいまいな結論で押し切られてしまった。

こうして「仮設憲法」戦略は見事な成功を収めた。しかし、マッカーサーが見通しを誤った点があった。日本国民は銃剣を押しつけられた「仮設憲法」を、占領が終わつても廃棄しようとはしなかったのである。
「日本国憲法はこうして生まれた」の著者、西修・駒沢大学教授は、昭和59年から60年にかけて、当時民生局で憲法起草にあつた何人かにインタビューを行った。彼らの大半は、自分たちが短時間で十分な資料もないうま作り上げた日本国憲法が、その後一度も改正されていないのを聞いて、驚いたという。「仮設憲法」として当座の急造され、海外からも「ユートピア的」などと批判された日本国憲法が、なぜ半世紀以上も改正されずにきたのか？日本人の政治的ナイーブさが原因なのか？あるいは、この「仮設憲法」には日本人の心の琴線にふれるような「なにか」があつたのだろうか？これは憲法改正を考えた上で重大な問題であるが、後日のテーマとしたい。

国際派日本人養成講座 伊勢雅臣氏の厳選シリーズ!
日本人として知っておきたい皇室の祈り
1冊 100レアル 限定販売!
世界最古の国 万民の幸せを願う
日本が誇る皇室の 皇室の祈りこそ
歴史と文化、その実像 日本人の国民性の源
平成から新時代へ
いま、天皇陛下の御位をめぐり、日本の皇室が注目されています。
初代・神武天皇から125代。
そして126代へと引き継がれてきた伝統の源とは、
いったい何なのでしょうか?
【お問い合わせ】ニッケイ新聞編集部 TEL: (11) 3340-6060
【郵送のご注文は日系書店まで】
太陽堂: (11)3208-6588 / フォノマギ竹内書店: (11)3104-3399 / 高野書店: (11)3209-3313

ニッケイ新聞大人気シリーズ! 最新刊販売中!!
日本文化 CULTURA JAPONESA
異彩あふ 先駆者たちの軌跡
潮下 登 北米で活躍した開拓者
前田光世 伝説的武道家
尾山良太 シュート産業の立役者
岡本寅蔵 紅葉栽培に情熱をかけた男
後宮武雄 財閥出身の隠微ボーイ
中尾熊彦 慈善事業に献身的な日系社会のリーダー
子供たちの日本を見る目が変わる!!
お問い合わせ先 詳しくはニッケイ新聞編集部まで (11)3340-6060 日系書店でも販売中! 地方発送も出来ます!
太陽堂 (11)3208-6588 フォノマギ竹内書店 (11)3104-3399 高野書店 (11)3209-3313

国際派日本人養成講座
発行人=伊勢雅臣(文責)
Mail: ise.masaoami@gmail.com
Twitter: https://twitter.com/#!/ise_masaoami
無料購読申込・取消: http://log.jog-net.jp/

第九回文協主催全伯俳句大会結果

(二〇一八)

〔兼題部門〕冬季一切 五句投句 投句総数 四六
○句(投句者数 九二名)
特選◎ 一二句 他は秀作 九九句
選者 一名(アイウエオ順)

青木駿浪選

生き甲斐は俳句一途や冬ぬくし
リベロン ビーレス 中馬 淳一
先人の一言の重み移民の日
サルト デヒラボーラ 百合由美子
清貧に生きて余生を木の葉髪
サンパウロ 吉田しのぶ
イペー咲く異国で過ぎし八十年
サンパウロ 大原 サチ
冬日和至福のお茶を縁側で
グアタバラ 高木美代子
眞子様のアマゾン訪問移民の日
トメアスー 新井 伯石
一徹も丸く老いたり寒の月
ポンベイア 須賀吐句志
百十年子供移民も九十二
サンパウロ 浜田 一六
共に生く傘寿の坂や移民の日
トメアスー 新井 慶子
移民老い根を張り泰然百十年
ロンドリーナ 斎藤 蒼山
伊那 宏選
根に命委ねて菊の枯れにけり
グアルーリョス 二見智佐子
停年の俄百姓大根引く
グアタバラ 近藤佐代子
冬の日を便り果たして鎌を置く
マツト グロツソ ドスル 那須 千草
大樽の燃えころがりて火の粉あく
ペレイラ バレット 保田 渡南
若き日は農婦でありし移民祭
スザノ 畠山てるえ
母の日や妣への懺悔今にして
サンパウロ 西谷 律子
縹渺の樹海照らすや星月夜
サンパウロ 武田 知子
枯菊と言へ在りし日の色とどめ
サンパウロ 安井 信子
冬ざれや難民の群後たたず
サンパウロ 久間かつ子
三寒の不精四温の紅をさす
グアルーリョス 二見智佐子
小斎棹子選
移民祭始と聞けぬ日本語
クリチーバ 西 朋子
掃き寄せて木々の根もとに置く落葉

短日の心残りの受け応へ
サンパウロ 西山ひろ子
砂糖キビに村開かれて移住祭
グアタバラ 田中 独行
そつとして置けば燃ゆると樺火番
アチバイア 宮原 育子
サンジョンや花火の音に児は眠る
マリノガ 中村としえ
凍てる手に息吹きかけつ摘んだ棉
ルッセリア 中山 哲弥
帰化もせず同化アマゾン移民の日
ペラー 工藤ミトシ
凍凍の花にとまりしままとして
グアタバラ 脇山千寿子
父母夫もアマゾンの土移民の日
トメアスー 三宅 昭子
児玉和代選
◎永らえてなんのなんのとたまご酒
ヒエターデ 小村 広江
ケントンしみじみと百十年
サンパウロ 寺田 雪恵
受けとりし姉の包容冬着かな
サンパウロ 森 りつ子
運命の国と夫かなジュニナ祭
モジ 浅海喜世子
移民の日長老の席に人の無し
ペラー 高谷 幸子



選者の伊那宏さん(右)と特選の吉田しのぶさん



選者の小斎棹子さん(右)と特選の西谷律子さん(席題総合展1位)



選者の富重久子さん(左)と特選の脇山千寿子さん



選者の吉田しのぶさん(左)と特選の小斎棹子さん

生涯を俳語になじめず着ぶくれて
ボンプイア 須賀吐句志
樋口玄海児選
ブラジルは緑の国よ移民の日
リベロン ビーレス 西川あけみ
シユラスコや百十年の歴史食む
ヴィトリーア 久間かつ子
母ちゃんのおでんが食べたい娘の電話
サンパウロ 吉田しのぶ
四力国にも孫ら住み居て移民の日
アチバイア 吉田 繁
冬菜畑の好きな物ばかり
セザリオ ランジェ 井上 人栄
母の日のフェスタは男の料理にて
ボンプイア 佐々木友栄
和語に俳語弾む目伯鍋料理
ペラー 工藤ミトシ
朝寒やアマゾン忘る時もあり
トメアスー 新井 伯石
百十年子供移民も九十二
サンパウロ 浜田 一六
日差し浴び徐々に色付く冬苺
モジ 檀 正子
桜咲く皇室外交百十年
サンパウロ 吉田しのぶ
吾子の国父母眠る国サピア鳴く
サンパウロ 鈴木 文子
北鮮に融和のきざしうそ寒し
サンパウロ 吉田しのぶ
春寒や牧にたたずむ牛の群れ
モジ 浅海 護也
オアシスはわが中であり藤の花
モジ 浅海喜世子
被爆者の届かぬ叫び春寒し
サンパウロ 西山ひろ子
うららかなアミザデーでふ句縁あり
サンパウロ 西山ひろ子
百年の森をゆすりて山笑う
サンパウロ 西山ひろ子
小斎 棹子選
○父の日や反面教師の父なりし
サンパウロ 西谷 律子
○吾子の国父母眠る国サピア鳴く
サンパウロ 西山ひろ子
春を待つ心に増して雨を待つ
サンパウロ 原 はるえ
藤棚に雨やどりして髪濡らす
コチア 森川 玲子
華やきの心も連れて春来る
サンパウロ 鈴木 文子
子猫抱きおもちやも一つ持ちにけり
サンパウロ 串間いつえ
春が来た感動もらう鎌一丁
サンパウロ 小村 広江
モジアナの母の記憶やコーヒー花
リベロン ビーレス 西川あけみ

三世の花に涙す父祖の国
モジ 浅海 護也
藤の花おのが重みに耐へて咲く
サンパウロ 廣瀬 芳山
◎藤かほり移民の道をふり返る
グアタバラ 脇山千寿子
◎北鮮に融和のきざしうそ寒し
サンパウロ 吉田しのぶ
百年の森をゆすりて山笑ふ
サンパウロ 富岡 絹子
乗り換への郊外電車春寒し
サンパウロ 富岡 絹子
藤の雨淋しさつるるばかりかな
スザノ 畠山てるえ
春寒し小石ついで園の鳩
サンパウロ 香山 和栄
陽の恵み日々にくらむ合歡の花
サンパウロ 近藤玖仁子
花冷や階につまづくバスの中
サンパウロ 串間いつえ
生れ来るものみな光る春の風
アルミニオ 伊那 宏
余生てふ恵みに感謝老の春
サンパウロ 林 とみ代
◎十二人死刑のニュース春寒し
サンパウロ 小斎 棹子
○吾子の国父母眠る国サピア鳴く
サンパウロ 西谷 律子
ドッコイショ六根清浄春寒し
ヒエターデ 小村 広江
春の句座長き日良き句友良き集ひ
サンパウロ 鈴木 文子
被爆者の届かぬ叫び春寒し
サンパウロ 西山ひろ子
藤の花昭和は限りなく遠し
サンパウロ 西山ひろ子
囚人で大統領候補春寒し
サンパウロ 西森ゆりえ
改憲の是非が問われる終戦日
サンパウロ 鈴木 文子
うす陽さす平成最後の終戦日
サンパウロ ソロカバ 住谷ひさお
被写体に耐えし愛らし小猫かな
グアタバラ 近藤佐代子

放牧の牛が牛呼ぶ夕時雨
サルト デヒラボーラ 百合由美子
付けひげの少し曲ってジュニナ祭
ペラー 岩永 節子
セラーに燃やせし命寒夕焼
サンパウロ 鈴木 文子
移民墓地ふと木枯らしが肩たたく
サンタ カタリーナ 高橋 紫葉
不機嫌にあらず思案の懐手
アチバイア 宮原 育子
(席題部門) 席題「春寒、藤、子猫、(春季一切)
一般は五句投句五句選、選者は五句投句十句選(特選、次点含む)
投句総数 一二〇句(投句者数 四十名)
特選 四句、次点 四句、他は秀作 三三句、選者 四名(アイウエオ順)
伊那 宏選
◎余生今天に任せて大朝寝
サンパウロ 吉田しのぶ
◎春一番地球の扉あけはなつ
サンパウロ 近藤玖仁子
桜咲く皇室外交百十年
サンパウロ 鈴木 文子
吾子の国父母眠る国サピア鳴く
サンパウロ 西谷 律子
北鮮に融和のきざしうそ寒し
サンパウロ 吉田しのぶ
春寒や牧にたたずむ牛の群れ
モジ 浅海 護也
オアシスはわが中であり藤の花
モジ 浅海喜世子
被爆者の届かぬ叫び春寒し
サンパウロ 西山ひろ子
うららかなアミザデーでふ句縁あり
サンパウロ 西山ひろ子
百年の森をゆすりて山笑う
サンパウロ 西山ひろ子
小斎 棹子選
○父の日や反面教師の父なりし
サンパウロ 西谷 律子
○吾子の国父母眠る国サピア鳴く
サンパウロ 西山ひろ子
春を待つ心に増して雨を待つ
サンパウロ 原 はるえ
藤棚に雨やどりして髪濡らす
コチア 森川 玲子
華やきの心も連れて春来る
サンパウロ 鈴木 文子
子猫抱きおもちやも一つ持ちにけり
サンパウロ 串間いつえ
春が来た感動もらう鎌一丁
サンパウロ 小村 広江
モジアナの母の記憶やコーヒー花
リベロン ビーレス 西川あけみ

席題総合得点
一位 西谷 律子 二十一点
二位 西山ひろ子 十八点
三位 西森ゆりえ 十五点
四位 森川 玲子 十二点
五位 鈴木 文子、浅海 護也 十一点
六位 小村 広江 十点
七位 脇山千寿子、太田 映子、吉田しのぶ 九点



大会の様子

◎一徹も丸く老いたり寒の月
ポンベイア 須賀吐句志
清貧に生きて余生を木の葉髪
サンパウロ 吉田しのぶ
母の日や妣への懺悔今にして
サンパウロ 西谷 律子
猫膝に読書急がぬ老の冬
サンパウロ 寺田 雪恵
炊飯の湯気を踊らす隙間風
サンパウロ 坂上美代栄
シユラスコや爺ちゃん味見と孫持ち来
サンパウロ 中山 哲弥
一膳の箸を焦して茄子を焼く
サンパウロ 玉田千代美
虎落笛湖に沈みし村を哭く
サンパウロ 藤井ひろすけ

◎遠来の客をもてなす大焚火
ヴィトリーア 藤井美智子
山眠るよどみて昏き沼抱きて
アチバイア 宮原 育子
三寒の不精四温の紅をさす
グアルーリョス 二見智佐子
届かざる想いを秘めし青みかん
サンミゲル アルカンジョ 織田真由美
寒夕焼もえる山河やバラナ松
モジ 浅海 護也
終戦思いや敗戦と意を違え
スザノ 畠山てるえ
寒いちご生命線にのせ眺め
ヒエターデ 小村 広江
清貧に生きて余生を木の葉髪
サンパウロ 吉田しのぶ
停年の俄百姓大根引く
グアタバラ 近藤佐代子
家系附に異人名増えて移民の日
アチバイア 吉田 繁
ガリンボの絶えて久しき山眠る
サンパウロ 大原 サチ
おはようの挨拶かわい息白く
ボンプイア 袴田 光子
富岡絹子選
◎虎落笛湖に沈みし村を哭く
ペレイラ バレット 保田 渡南
ブラジルに礼を尽くして移民祭
サンパウロ 林 とみ代
生き甲斐は俳句一途や冬ぬくし
リベロン ビーレス 中馬 和子
母の日や妣への懺悔今にして
サンパウロ 西谷 律子
眞子様のアマゾン訪問移民の日
トメアスー 新井 伯石
感謝する己が人生移民祭
モジ 浅海 護也
セラーに燃やせし命寒夕焼
サンパウロ 鈴木 文子
冬の星いちずに生きし遠き日よ
ボンプイア 須賀吐句志
ケントンやふつつたぎる恋心
ヴィトリーア 藤井ひろすけ

◎着ぶくれて暗証番号忘れたり
リベロン ビーレス 西川あけみ
掃き寄せて木々の根もとに置く落葉
クリチーバ 西 朋子
水枯るる大河に島が浮き上る
ヴィトリーア 藤井ひろすけ
生かされて夫婦の縁冬耕す
モジ 浅海 護也
虎落笛世界の情勢嘆くかに
トメアスー 三宅 昭子

◎余生今天に任せて大朝寝
サンパウロ 吉田しのぶ
◎春一番地球の扉あけはなつ
サンパウロ 近藤玖仁子
桜咲く皇室外交百十年
サンパウロ 鈴木 文子
吾子の国父母眠る国サピア鳴く
サンパウロ 西谷 律子
北鮮に融和のきざしうそ寒し
サンパウロ 吉田しのぶ
春寒や牧にたたずむ牛の群れ
モジ 浅海 護也
オアシスはわが中であり藤の花
モジ 浅海喜世子
被爆者の届かぬ叫び春寒し
サンパウロ 西山ひろ子
うららかなアミザデーでふ句縁あり
サンパウロ 西山ひろ子
百年の森をゆすりて山笑う
サンパウロ 西山ひろ子
小斎 棹子選
○父の日や反面教師の父なりし
サンパウロ 西谷 律子
○吾子の国父母眠る国サピア鳴く
サンパウロ 西山ひろ子
春を待つ心に増して雨を待つ
サンパウロ 原 はるえ
藤棚に雨やどりして髪濡らす
コチア 森川 玲子
華やきの心も連れて春来る
サンパウロ 鈴木 文子
子猫抱きおもちやも一つ持ちにけり
サンパウロ 串間いつえ
春が来た感動もらう鎌一丁
サンパウロ 小村 広江
モジアナの母の記憶やコーヒー花
リベロン ビーレス 西川あけみ

吾子の国父母眼る国サピア鳴く

全伯俳句大会で西谷さん1位

グアタハラからも3人参加

ブラジル日本文化福祉協会主催の「第9回全伯俳句大会」が18日に開催され、「吾子の国父母眼る国サピア鳴く」を詠んだ西谷律子さんが庶民総合得点21点を獲得し、1位に輝いた。サンカルロスなど遠方からの参加者もあり、俳句仲間と顔を合わせて親睦を深め、楽しい一日を過ごした。(全作品は5ページに掲載)



真剣な表情で作句する皆さん

文協の林まどか副会長は開会式で「花曇り」など俳句ならではの美しい日本語が並び、俳句という素晴らしい活動を通して皆様の健やかなご長寿を願っています」と挨拶した。

「兼題部門」では冬季一切、5句投句。投句数は92人で、投句総数は460句。11人の選者がそれぞれ次の句を選んだ。

▽青木駿浪選(生き甲斐は俳句一途冬ぬくし)
▽伊那宏選(根に命委ねて菊の枯れにけり) 二見智佐子、▽小

文協の林まどか副会長は開会式で「花曇り」など俳句ならではの美しい日本語が並び、俳句という素晴らしい活動を通して皆様の健やかなご長寿を願っています」と挨拶した。

「兼題部門」では冬季一切、5句投句。投句数は92人で、投句総数は460句。11人の選者がそれぞれ次の句を選んだ。

▽青木駿浪選(生き甲斐は俳句一途冬ぬくし)
▽伊那宏選(根に命委ねて菊の枯れにけり) 二見智佐子、▽小

田中千選(着ぶくれて暗証番号忘れたり) 西川あ大会当日の「庶民部門」の席は「春寒」藤、子猫(春季一切)。一般は5句投句5句選。投句数は40人。投句総数は120句。選者は吉田しづ、富重久子、小齋樟子、伊那宏の4氏。各選者の特選句は次の通り。

▽伊那宏選(余生今に任せて大朝寝) 吉田しのぶ、▽小齋樟子選(吾子の国父母眼る国サピア鳴く) 西谷律子、▽富重久子選(藤かほり移民の道

をふり返る) 脇山千寿子、▽吉田しのぶ選(十二人の刑のニュース春寒) 小齋樟子

庶民総合得点では西谷律子さんが1位(21点)、西山ひろ子さんが2位(18点)、西森ゆりえさんが3位(15点)、森川玲子さんが4位(12点)、鈴木文子さんと浅護也さんが同点5位(11点)、小村広江さんが6位(10点)、脇山千寿子さん、太田映子さん、吉田しのぶさんが同点7位(9点)。

当日参加した40人の結果は、

ポルト・アレグレの日語学校は、焼きたそばを提供した。麵は食品製造会社のアルファ、醬油はキッコーマン、皿や箸も市内の専門業者から寄付してもらった。中には、グアタハラ移住地から3人も、その一人近藤佐代子さんは「グアタハラ句会では50年前に佐藤念腹先生が始めた由緒あるところ。かつて10人もいましたが、いまでも7人おり、月1回集まっています」という。

3回目の大会参加という脇山千寿子さんが誇い、他の二人は初参加。2ケ防止です」と笑った。

岡山県人会 支援フェイジョアダに200人超 イベント続きでも特別に決行

先月の西日本豪雨で大きな被害を受けた母県を支援するために、岡山県人会(角南美佐子会長)は「支援フェイジョアダ」を19日に同会館で開催。急きょ呼びかけたにも関わらず、若者を中心に200人を上回る来場者が集まり、材料費を差し引いた収益の全額を母県に寄付する。

同県人会は恒例の「桃太郎フェイジョアダ」を6月に行い、7月には県連日本祭りなど立て続けに大イベントをこなしてきたばかりだが、今回は母県のために特別開催を決めた。

婦人部部長の岡美恵子さんは「ありがたいことにほぼ完売。文協青年部の若い人たちも、こそつるわ」と話した。

ただ、「ANIME BUZZ」主催のラファエル・エストランさん(27)は「より立地の良い軍警察学校ではさらに集客できているはず」と話す。

女子高生の制服を着たナタリア・ホドリゲス・カルバリーヨさん(29)は、忍者や一角獣のキャラクターに扮した友人らと遊びにきた。「ここはサンパウロのようにアニメやコスプレのイベントがたくさんあるわけじゃないから、日本祭りが毎年の楽しみ。明日は魔法少女のコスプレで来るわ」と話した。



森西カルロス副会長、婦人部部長の岡美恵子さん、角南美佐子会長

ポルト・アレグレ市の日本語学校は生徒数120人。校長の大澤秀子(60)は「17、8年前は生徒が40人で経営難だった」と言う。当時の生徒は日系子弟だけだったが、大澤さんは非日系人も受け入れるよう経営母体である文協に掛け合った。すると反対の声や「方針を変えるくらいなら、いっそこの閉校したら」という意見が多数だった。

しかし、当時文協役員だった谷口浩さん(現)は「9割が非日系人。漫画の描き方を教えるコースも開講している。大澤さんは「日系人は日本語を無料で教えてもらえるとありがたい」と話した。親は月謝を払ってまで子供を日本語学校に通わせようと思わない」と話す。

両親が知事との合間に日本語を教えた時代は、共働きの多い今では、日本語に魅力を感じる非日系人が増え、地方文協活性化の好手段として活用してみたらどうか。

ポルト・アレグレ 日本祭り、過去最高の9万人

校舎の各教室では書道や生花、切り絵、着物の着付けなどのワークショップや展示が行われた。歌やダンスを紹介していたクリスチャン・アウドレイさん(23)は、競技かるたを題材にしたアニメ「ちはやふる」を観て関心を持ち、同アニメファンの友人らと研究会を立ち上げた。

日本語は話せないが、姿のブルーナ・ピッカさん(24)は「難しそうだけど興味深いわ」と言いながらかるた札をじっくりと見詰めていた。

日本祭りの来場者には体育館で行われるアニメ関連の商品を扱う出店が50近く軒を連ね、特設ステージではアニメソングのカラオケや韓流アイドルのダンスが披露



かるたを紹介するアウドレイさん(右)と説明を聞くピッカさん

「ANIME BUZZ」主催のラファエル・エストランさん(27)は「より立地の良い軍警察学校ではさらに集客できているはず」と話す。

女子高生の制服を着たナタリア・ホドリゲス・カルバリーヨさん(29)は、忍者や一角獣のキャラクターに扮した友人らと遊びにきた。「ここはサンパウロのようにアニメやコスプレのイベントがたくさんあるわけじゃないから、日本祭りが毎年の楽しみ。明日は魔法少女のコスプレで来るわ」と話した。

ポルト・アレグレの日語学校は、焼きたそばを提供した。麵は食品製造会社のアルファ、醬油はキッコーマン、皿や箸も市内の専門業者から寄付してもらった。中には、グアタハラ移住地から3人も、その一人近藤佐代子さんは「グアタハラ句会では50年前に佐藤念腹先生が始めた由緒あるところ。かつて10人もいましたが、いまでも7人おり、月1回集まっています」という。

3回目の大会参加という脇山千寿子さんが誇い、他の二人は初参加。2ケ防止です」と笑った。

南米神宮

厄除・自動車交通安全
(11) 5575-7878

家売ります VENDE-SE CASA

2階に立派な日本間付き、清閑な住宅地
敷地 200m²、建坪 180m² 寝室 2 + 日本間
【住所】 Rudge Ramos, S. Bernardo do Campo
連絡先: (11) 99861-0040 / Keizo Noguchi

ALUGAM-SE SALAS COMERCIAIS

Ed. Cond. Diario Nippak
SALAS 12 e 13
(a 5 mins da Estação Metrô Liberdade)
Informçs: 11 3209-4640 Maria
11 3208-3507 Dna. Shizuka

ALUGA-SE 貸事務所

SALA COMERCIAL
Edifício Cond. Diário Nippak
sala 71 (próx. metrô Liberdade)
Contato (問い合わせ連絡先)
(11) 3208-3507 / 3209-4640

サンパウロ日本人学校 看護師 急募

伯国の看護師資格をもち、日本語の会話ができる方。または、日本国の看護教諭免許およびRNE所持の方。
【勤務地】 Estrada do Campo Limpo, 1501 - SP
【連絡先】 E-mail: gakkou@spnihon.com.br
TEL: (11) 5511 - 5022 (教頭)

サンパウロ日伯援護協会 リハビリテーションセンター

日本語で対応します

受付時間
月～金 07:00～19:00
土 07:00～13:00
人間ドック受付 月～金 07:00～16:00

人間ドック、診察と検査(内科及び各種専門科) 歯科 各種健康保健取り扱っています(日本の保健各種) 日本語の診断書を発行します

Adesão de novos associados
新会員募集
(11) 3274-6523

お問合せ: (11) 3274-6555
ご予約 (内科以外の各専門科): (11) 3274-6508
人間ドック: (11) 3274-6495
歯科: (11) 3274-6501

Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo - SP
www.enkyo.org.br

サンパウロ日伯援護協会 日伯友好病院

最新設備と専門スタッフを備えた日伯友好病院は真心込めた医療をあなたへお届けします

24時間受付
内科・外科・小児科
整形外科・心臓外科 他

日本語で対応します
各種健康保険取り扱っています
(日本の保健各種)

日伯友好病院行きバスのご案内
地下鉄Tatuapé駅発172X-10
地下鉄Santana駅発271M-10
Dom Pedro II公園発272N-10

Tel.: (11) 2633-2200
Rua Pistoia, 100 - Pq. Novo Mundo - São Paulo
www.hospitalnipo.org.br

Eleição (21/08/2018)

Premiê japonês e candidato concorrente comentam eleição para liderança do partido governista

O Partido Liberal Democrático (PLD), o maior da coalizão governista do Japão, decidiu que a eleição para a presidência da sigla vai ocorrer no dia 20 de setembro.

O mandato do primeiro-ministro Shinzo Abe como presidente do PLD vai se encerrar no final do próximo mês.

O comitê de eleição presidencial do partido se reuniu na terça-feira e decidiu oficialmente que as notificações para o pleito serão feitas em 7 de setembro.

Abe e seu concorrente Shigeru Ishiba expressaram sua determinação de ganhar a eleição pela liderança do Partido Liberal Democrático,

em setembro. Atualmente, Shinzo Abe passa férias nas proximidades de Tóquio. Perguntado por repórteres sobre sua condição física e mental às vésperas do pleito, ele respondeu que se sente cada dia mais motivado.

Já Ishiba declarou à imprensa, também na terça-feira,

que a eleição vai decidir efetivamente quem será o primeiro-ministro. Ele reiterou que o PLD deveria proporcionar oportunidades para a discussão em público de opiniões dos candidatos para as políticas voltadas para cada assunto, incluindo emendas constitucionais, economia, diplomacia e segurança.

Família Imperial (23/08/2018)

Casal imperial japonês visita comunidade que foi repatriada da Manchúria

O imperador Akihito e a imperatriz Michiko, do Japão, visitaram uma comunidade agrícola formada por japoneses que foram repatriados da região nordeste da China após a 2ª Guerra Mundial.

Desde quarta-feira, o casal imperial veraneia na localidade serrana de Karuizawa, da província de Nagano. Nesta quinta-feira, ambos visitaram a colônia Oohinata, no sopé do Monte Asama, na zona nordeste da lo-

calidade. A comunidade foi formada por japoneses emigrados à antiga Manchúria antes da guerra que haviam retornado ao Japão. Na viagem de retorno ao país, eles perderam muitos familiares e amigos,

no período conturbado que se seguiu ao fim da guerra. Antes de retornar a Tóquio na quarta-feira, o imperador e a imperatriz do Japão pretendem continuar a descansar em Karuizawa e seguir, então, até Kusatsu, localidade, também serrana, situada na vizinha província de Gunma.

Diplomacia (21/08/2018)

Japão e Índia buscam conclusão de parceria logística

Os ministros da Defesa Itsunori Onodera, do Japão, e Nirmala Sitharaman, da Índia, vão colaborar para a conclusão de um acordo de troca logística entre as Forças de Autodefesa do Japão e militares indianos.

Na segunda-feira, os dois se

encontraram em Nova Délhi para discutir o Acordo de Aquisição e Prestação Mútua de Serviços (ACSA). O documento vai permitir que as Forças de Autodefesa do Japão e as Forças Armadas da Índia se ajudem oferecendo combustível, transporte e outros serviços.

Por trás da iniciativa estão receios com a intensificação das atividades marítimas da China. Onodera disse que pretende elevar a parceria para um novo patamar, a fim de garantir a liberdade de navegação e o estado de direito.

Antes do encontro, Onodera havia se reunido com o premiê indiano, Narendra

Modi. Na reunião, o ministro japonês reiterou a importância da "Estratégia do Indo-Pacífico Livre e Aberto", do Japão.

Mais tarde, Onodera disse a repórteres que a estratégia é uma visão que toda a Ásia pode compartilhar. Segundo o ministro, o Japão agora quer discutir a ideia com os Estados Unidos e a Austrália.

Guerra comercial (23/08/2018)

Novas tarifas dos EUA sobre importações da China passam a vigorar

Uma nova leva de tarifas dos Estados Unidos sobre produtos importados da China passou a vigorar na quinta-feira. São taxas adicionais de 25% sobre produtos chineses no valor de 16 bilhões de dólares. Pequim, por sua vez, respondeu imediatamente com tarifas na mesma escala.

Segundo o governo do pre-

sidente Donald Trump, a medida, com base na seção 301 da Lei de Comércio dos Estados Unidos, é uma resposta à transferência injusta de tecnologia e propriedade intelectual do país à China. Washington está cobrando taxas extras sobre 279 itens, incluindo produtos plásticos, semicondutores e fibras óticas.

Combinadas com as tarifas punitivas que entraram em vigor em julho, importações chinesas no valor de 50 bilhões de dólares estão sujeitas, agora, a taxas extras. A China respondeu com tarifas na mesma escala. As medidas chinesas têm como alvo 333 produtos americanos, incluindo combustível de aeronaves, veículos a die-

sel e equipamentos médicos. Em entrevista à emissora de TV CNBC, o secretário de Comércio dos Estados Unidos, Wilbur Ross, declarou que a economia do país está em crescimento. Ele disse não sentir que os Estados Unidos como país estejam sendo muito incomodados pelas retaliações da China.

O governo Trump também se prepara para elevar ainda mais tarifas sobre importações chinesas adicionais no valor de 200 bilhões de dólares.

Coreia do Norte (21/08/2018)

Trump diz que deve se encontrar novamente com Kim Jong Un

Donald Trump sugeriu estar disposto a se encontrar novamente com Kim Jong Un. Na segunda-feira, ele disse à agência de notícias Reuters que "muito provavelmente" se reuniria mais uma vez com o líder norte-coreano.

Trump, no entanto, não disse quando o segundo encontro aconteceria. Durante a entrevista, Donald Trump disse ter desenvolvido "relações pessoais muito boas" com o norte-coreano na cúpula de junho em Cingapura. Ele disse: "Gosto

dele. Ele gosta de mim." Trump alegou ter sido o responsável por acabar com as provocações norte-coreanas, dizendo: "não há mísseis balísticos sendo lançados, e há muito silêncio". Até agora, o avanço das negociações para o des-

mantimento do programa nuclear da Coreia do Norte foi limitado. Ao que parece, as declarações de Trump teriam como objetivo responder a preocupações sobre as intenções de Pyongyang de se desnuclearizar.

No domingo, o conselheiro de Segurança Nacional da Casa Branca, John Bolton, disse que o secretário americano de Estado, Mike Pompeo, deve voltar à Coreia do Norte em breve.

NHK WORLD JAPAN

Estas notícias são produzidas pela NHK WORLD-JAPAN.
nhk.jp/portuguese

Defesa Nacional (16/08/2018)

Ministério da Defesa do Japão planeja orçamento recorde para próximo ano fiscal

O Ministério da Defesa do Japão vai pedir um orçamento recorde para o próximo ano fiscal a fim de incrementar as capacidades de defesa do país contra mísseis e outras ameaças.

Representantes da pasta disseram à NHK que o órgão vai pedir cerca de 48 bilhões de dólares para o ano fiscal de 2019, que começa em abril. Parte desse dinheiro será destinado à compra de duas unidades do sistema de defesa antimíssil terrestre Aegis Ashore, de fabrica-

ção americana. Segundo o ministério, o novo sistema vai ajudar o Japão a responder a possíveis ataques de mísseis balísticos norte-coreanos. O ministério deve pedir ainda verba para aumentar a capacidade de defesa de ilhas remotas e águas em volta do Japão, devido às cada vez mais intensas atividades marítimas da China. Os gastos previstos incluem a compra de mais caças F-35, invisíveis ao radar.

Turismo (21/08/2018)

Japão registra mais de 20 milhões de turistas estrangeiros

No dia 15 de agosto, o Japão registrou a chegada de mais de 20 milhões de turistas estrangeiros. Jamais a marca anual havia sido atingida tão cedo no país.

O recorde foi anunciado segunda-feira pelo secretário-chefe do Gabinete, Yoshihide Suga, a repórteres em Hokkaido, no extremo norte do Japão.

Suga disse que o governo do premiê Shinzo Abe tem o turismo como peça central da sua estratégia de revitaliza-

ção e crescimento regionais. Ele disse que, como resultado, o número de turistas estrangeiros ultrapassou os 20 milhões na quarta-feira passada. O secretário-chefe disse que o país jamais registrou um ritmo tão acelerado da vinda de visitantes.

De acordo com a Organização Nacional de Turismo do Japão, em 2017 a marca de 20 milhões de turistas fora atingida no dia 15 de setembro.

Aplicativos gratuitos da NHK WORLD JAPAN
Serviço em português a qualquer hora em qualquer lugar!

NHK WORLD RADIO JAPAN

*Para iOS e Android

Transmissão ao vivo em português e outros 16 idiomas

Clipes de áudio de últimos noticiários e programas

OS BASTIDORES DAS TRÊS ALIANÇAS EM JAPONÊS e PORTUGUÊS

ALIANÇA A TERRA DA COOPERAÇÃO DE KAI KIMURA

EDIÇÃO EM JAPONÊS de R\$70,00 → R\$50,00
EDIÇÃO EM PORTUGUÊS de R\$50,00 → R\$40,00

PREÇO ESPECIAL JAP e PORT R\$80

INFORMAÇÕES: JORNAL NIKKEY SHIMBUN - REDAÇÃO JAPONESA: tel 11 3340-6060. À VENDA NOS SEGUINTE LOCAIS: Nikkey Shimbun (11-3340-6060), Fonomag (11-3104-3399), Livraria Sol (11-3208-6588), Livraria Takano (11-3209-3313). Para adquirir o livro através dos Correios: Livrarias Sol, Fonomag ou Takano. Preço especial somente no Jornal Nikkey Shimbun.